

*Ergophone*

## Bedienungsanleitung

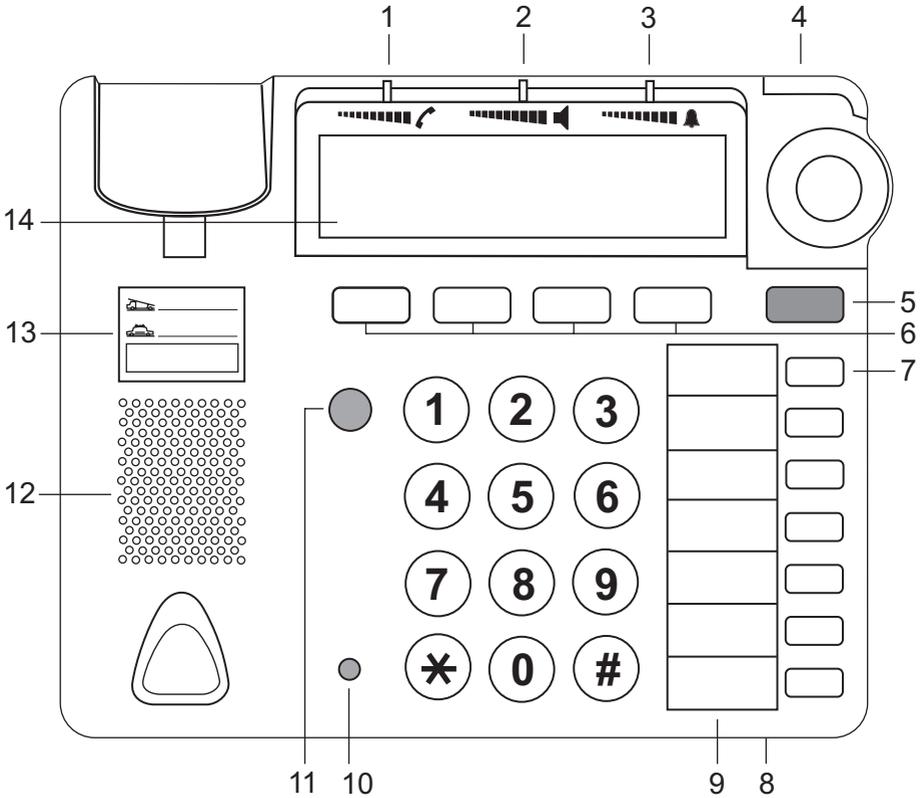
für das Ergonomie-Telefon  
Ergophone S 500 Care



**Wichtig!**

Vor Gebrauch sorgfältig lesen.  
Aufbewahren für späteres Nachschlagen.

# Übersicht der Bedienelemente



- |    |  |    |                              |
|----|--|----|------------------------------|
| 1  | Schieber Lautstärke Hörer  | 11 | Ohne Funktion                |
| 2  | Schieber Lautstärke Lautsprecher                                   | 12 | Lautsprecher                 |
| 3  | Schieber Lautstärke Tonruf (Klingel)                               | 13 | Einlageschild für Rufnummern |
| 4  | Optikmodul ohne Funktion   | 14 | Anzeige (Display)            |
| 5  | Notruffaste  |    |                              |
| 6  | 4 Anzeige-Tasten unterhalb der Anzeige                             |    |                              |
| 7  | 7 Zielwahltasten   |    |                              |
| 8  | Mikrofon   |    |                              |
| 9  | Beschriftungsschild für Zielwahltasten                             |    |                              |
| 10 | Leuchtdiode für Störungsmeldungen / nicht entgegengenommene Anrufe |    |                              |

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Wegweiser für die Anleitung .....</b>	<b>3</b>
1.1	Anleitung ist Teil des Produktes.....	3
1.2	Signalwörter und Symbole in dieser Anleitung .....	3
<b>2</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Hinweise zur Nutzung .....</b>	<b>6</b>
3.1	Bedienelemente.....	6
3.1.1	Tasten und ihre Bedeutung .....	6
3.1.2	Symbole in der Anzeige .....	6
3.1.3	Schieberegler.....	6
3.2	Allgemeine Hinweise zur Nutzung.....	7
3.2.1	Anschluss an Hörgeräte .....	7
3.2.2	Übermittlung der Rufnummer des Anrufers .....	7
3.2.3	Einstellungen mit und ohne Berechtigung (PIN).....	7
3.2.4	Rückfragen und Vermitteln von Gesprächen .....	7
3.3	Steuerung des Telefons mit den Anzeige-Tasten .....	7
3.3.1	Menüsteuerung.....	8
3.3.2	Menüebenen ohne PIN-Berechtigung .....	8
<b>4</b>	<b>Telefonieren .....</b>	<b>9</b>
4.1	Anruf annehmen .....	9
4.2	Anrufen .....	9
4.3	Bei aufliegendem Hörer wählen .....	10
4.4	Mithören.....	10
4.5	Freisprechen.....	10
4.6	Umschalten zwischen Hörerbetrieb und Freisprechen.....	11
4.7	Lautstärken einstellen.....	11
<b>5</b>	<b>Schnell wählen mit Zielwahl, Kurzwahl und Telefonbuch ....</b>	<b>12</b>
5.1	Zielwahl .....	12
5.1.1	Mit Zielwahltasten wählen .....	12
5.1.2	Rufnummern unter Zielwahltasten speichern .....	12
5.1.3	Namensfeld neben der Zielwahltaste beschriften.....	13
5.2	Kurzwahl.....	13
5.2.1	Mit Kurzwahltasten wählen .....	13
5.2.2	Rufnummern unter Kurzwahltasten speichern.....	13
5.3	Telefonbuch .....	14
5.3.1	Aus dem Telefonbuch wählen .....	14

## Inhaltsverzeichnis

5.3.2	Telefonbuch einrichten.....	15
5.3.3	Telefonbucheinträge speichern.....	15
5.3.4	Telefonbucheinträge ändern .....	16
5.3.5	Telefonbucheinträge löschen .....	16
<b>6</b>	<b>Rufliste (kommende und gehende Anrufe) .....</b>	<b>17</b>
6.1	Menü „Liste“ .....	17
6.2	Listeneintrag anschauen .....	17
6.3	Rufnummern aus der Rufliste wählen .....	18
6.4	Listeneintrag löschen.....	18
6.5	Listeneintrag im Telefonbuch speichern .....	18
<b>7</b>	<b>Töne und Signale einstellen .....</b>	<b>19</b>
<b>8</b>	<b>Notruffunktion.....</b>	<b>20</b>
<b>9</b>	<b>Anhang .....</b>	<b>21</b>
9.1	Kurzanleitung.....	21
9.2	Störungsmeldungen .....	22
9.3	Verhalten bei Beschädigung des Gerätes .....	22
9.4	Hinweise zum Reinigen .....	23
9.5	Konformitätserklärung .....	23
9.6	RoHS-Zulassung .....	23
<b>10</b>	<b>Index .....</b>	<b>24</b>

## 1 Wegweiser für die Anleitung

### 1.1 Anleitung ist Teil des Produktes

In dieser Anleitung erfährt der Nutzer des Telefons, wie er das Telefon bedient und wie Funktionen ohne PIN-Berechtigung eingestellt werden.

Die Anleitung ist Teil des Produktes. Bewahren Sie sie für den Zeitraum der Produkt-Lebensdauer auf. Geben Sie das Produkt an Dritte weiter, so händigen Sie die Anleitung mit aus.

### 1.2 Signalwörter und Symbole in dieser Anleitung

Signalwörter und Symbole weisen Sie in dieser Anleitung auf Warnhinweise und Informationen hin.

Signalwort/Symbol	Bedeutung
<b>GEFAHR</b> 	Warnhinweis. Unmittelbar drohende Gefahr. Tod oder schwerste Verletzungen bei Missachtung.
<b>WARNUNG</b> 	Warnhinweis. Möglicherweise gefährliche Situation. Tod oder schwerste Verletzungen bei Missachtung.
<b>VORSICHT</b> 	Warnhinweis. Möglicherweise gefährliche Situation. Leichte oder geringfügige Verletzungen oder Sachschäden möglich bei Missachtung.
	Hilfreiche Information.

### 2 Sicherheitshinweise

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

---

Das Telefon ist von einem Einrichter angeschlossen worden. Ändern Sie nichts an der Installation, da sonst das Telefon nicht mehr funktioniert.

#### Stromschlaggefahr

---

##### GEFAHR



- Niemals das Telefon öffnen. Sie könnten mit stromführenden Teilen in Berührung kommen. Niemals die Steckkontakte mit spitzen und metallischen Gegenständen berühren.
- Niemals die Installation verändern.
- Telefonieren Sie nicht während eines Gewitters. Es besteht Stromschlaggefahr bei einem Blitzeinschlag ins Netz.
- Sind Telefongehäuse oder Anschlusskabel beschädigt, so telefonieren Sie nicht mehr und berühren weder Telefon noch Anschlusskabel. Informieren Sie auf anderem Wege den Einrichter des Telefons.

#### Geeigneten Standort wählen

---

##### VORSICHT



- Das Telefon ist für normale Gebrauchsbedingungen gefertigt. Nicht aufstellen in der Nähe von
- Wärmequellen (Klimaanlage, Heizkörper, Ort mit direkter Sonneneinstrahlung),
  - Feuchträumen. Nicht der Spritzgefahr von Wasser oder Chemikalien aussetzen,
  - Geräten, die starke magnetische Felder erzeugen (Elektrogeräte, Leuchtstofflampen, Computer, Fernseher etc.),
  - staubhaltigen Orten,
  - Orten, die Schwingungen, Erschütterungen oder extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt sind.  
Das Telefon darf keinen Umgebungstemperaturen kleiner 0 °C oder größer 40 °C ausgesetzt werden.
- Bei Nichtbeachtung kann das Telefon beschädigt werden.

## Sicherheitshinweise

Wird ein Steckernetzgerät verwendet, so muss dieses frei zugänglich sein, damit es in einer Gefahrenlage (Defekt am Telefon oder am Netzgerät) unmittelbar vom Stromnetz getrennt werden kann.

Einige Möbellacke oder Möbelpflegemittel können die Kunststoff-Füße des Telefons anlösen. Stellen Sie das Telefon ggf. auf eine rutschfeste Unterlage.

### Telefon bedienen

---

#### VORSICHT



- Niemals das Telefon oder den Hörer an den Anschlusskabeln tragen. Die Stecker und Anschlussbuchsen könnten beschädigt werden.
- Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen, da dies zur Beschädigung des Gerätes führen kann.

### Alarmierungen/Notruf

---

#### WARNUNG



- Die Übermittlung einer Alarmrufnummer kann nicht unter allen Umständen garantiert werden.
- Die Notruffunktion ist nur bei einer Anschaltung an ein Astra - OpenCare - Alarmmanagement möglich. Die Funktionalität hängt vom Vorhandensein einer permanenten Drahtverbindung zum Alarmserver ab.

### Telefon reinigen

---

#### VORSICHT



Vermeiden Sie eine Tropfenbildung. Es darf keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen, da dies zur Beschädigung des Gerätes führen kann.

## Hinweise zur Nutzung

### 3 Hinweise zur Nutzung

#### 3.1 Bedienelemente

Die Übersicht der Bedienelemente finden Sie in der vorderen Umschlaginnenseite.

##### 3.1.1 Tasten und ihre Bedeutung

	Die 4 Anzeige-Tasten unterhalb der Anzeige haben unterschiedliche Funktionen, abhängig vom darüber stehenden Text. Funktionen in der Ruhezustandsanzeige von links nach rechts: Lautsprechartaste, Schnellzugriff auf das Menü, die Rufliste und das Telefonbuch.
	Rote Notruftaste zum Auslösen eines Notrufs.
	7 Zielwahltasten für die direkte Wahl je einer gespeicherten Rufnummer. Die Tasten können aber auch für andere Funktionen eingesetzt werden.

##### 3.1.2 Symbole in der Anzeige

	Anzeigetaste drücken, um Freisprechen/Lauthören einzuschalten.
	Anzeigetaste drücken, um Freisprechen/Lauthören auszuschalten.
	Kopfhörerbetrieb (Headsetbetrieb) ist eingeschaltet.
	Tonruf (Klingel) ist ausgeschaltet.

##### 3.1.3 Schieberegler

	Lautstärke des Hörers regeln.
	Lautstärke des Lautsprechers regeln.
	Lautstärke der Klingel regeln.

---

### 3.2 Allgemeine Hinweise zur Nutzung

---

#### 3.2.1 Anschluss an Hörgeräte

---

Die Hörkapsel im Hörer besitzt einen Magnetfelderzeuger. Bei Hörgeräten, die hinter dem Ohr getragen werden, wird aufgrund der magnetischen Ankopplung das Gespräch lauter und deutlicher empfangen. Der Schalter am Hörgerät muss auf die Stellung „T“ eingestellt sein.

Es kann jedoch keine einwandfreie Funktion mit jedem Hörgerät auf dem Markt garantiert werden.

#### 3.2.2 Übermittlung der Rufnummer des Anrufers

---

Die Funktion „Übermittlung der Rufnummer des Anrufers“ muss durch den Netzbetreiber unterstützt und ggf. freigeschaltet werden. Das Merkmal wird auch als CLIP (Calling Line Identification Presentation) bezeichnet.

#### 3.2.3 Einstellungen mit und ohne Berechtigung (PIN)

---

In dieser Bedienungsanleitung sind nur die Einstellungen beschrieben, die ohne die 4-stellige Berechtigungs-PIN (PIN = **P**ersönliche **I**dentifikations **N**ummer) ausgeführt werden können. Die Einstellungen mit Berechtigung sind in der Programmieranleitung beschrieben.

#### 3.2.4 Rückfragen und Vermitteln von Gesprächen

---

Mit der R-Taste können Rückfragen gehalten und Gespräche vermittelt werden. Die R-Taste ist im Auslieferungszustand des Telefons nicht programmiert, kann aber mit PIN-Berechtigung eingestellt werden.

---

### 3.3 Steuerung des Telefons mit den Anzeige-Tasten

---

Im Ruhezustand des Telefons haben Sie über die Anzeige-Tasten Zugriff auf das Telefonbuch (Telbuch), die Anrufliste (Liste), das Menü und den Lautsprecher (🔊).

## Hinweise zur Nutzung

### 3.3.1 Menüsteuerung

---

Über das Menü können Sie Ihr Telefon einstellen.

**Menü**

Menü öffnen.



Funktion auswählen (vorwärts).



Funktion auswählen (rückwärts).

**Ok**

Funktion/Eingaben bestätigen.

**Zurück**

Kurz drücken: zurück zur nächst höheren Ebene.

Lang drücken: Rückkehr in den Ruhezustand der Anzeige.

### 3.3.2 Menüebenen ohne PIN-Berechtigung

---

<b>Ebene 1</b>	<b>Ebene 2</b>	<b>Seite</b>
Schnellwahl	- Zielwahlnummern speichern	12
	- Kurzwahlnummern speichern	13
	- Telefonbucheinträge vornehmen	15
Töne & Signale	- Tonrufmelodie einstellen	19
	- Tonruf ein-/ausstellen	
Menüfreigabe PIN	Einstieg in das geschützte „Einrichter Menü“ nur mit Berechtigung (4-stellige <b>Persönliche Identifikations Nummer</b> , auch PIN genannt).	

## 4 Telefonieren

### 4.1 Anruf annehmen

---

Ihr Telefon klingelt.



Hörer abheben.



#### Vor der Gesprächsannahme

In der Anzeige erscheint zunächst „Anruf“, dann der Name des Anrufers, wenn er im Telefonbuch gespeichert ist oder von der Telefonanlage übertragen wird. Ist kein Name vorhanden, so erscheint die Rufnummer, sofern sie übertragen wurde.

#### Alternative Gesprächsannahme

Annahme über die Lautsprechartaste (siehe Abschnitt „4.5 Freisprechen“ auf Seite 10).

#### Gesprächsannahme, wenn der Hörer nicht richtig aufliegt

Auch wenn der Hörer nach einem Gespräch nicht richtig aufgelegt wurde, klingelt das Telefon bei kommendem Anruf. Hörer auflegen und wieder abnehmen. Danach Gespräch führen.

---

### 4.2 Anrufen

---



Rufnummer eingeben (max. 22 Ziffern). *Bei Falscheingabe kann die jeweils letzte Ziffer mit der Taste ← gelöscht werden.*



Leitung belegen. *Die Rufnummer wird gewählt. Während des Gespräches wird die Gesprächsdauer angezeigt.*



#### Alternativen

- Sie können auch zuerst den Hörer abheben und dann die Rufnummer eingeben. Eine Korrektur der Rufnummer ist dann aber nicht möglich.

## Telefonieren

- Sie können auch bei aufliegenderm Hörer wählen (siehe nächster Abschnitt).

---

### 4.3 Bei aufliegenderm Hörer wählen

---

Zum Wählen brauchen Sie den Hörer nicht abzuheben. Nachdem sich der Teilnehmer gemeldet hat, entscheiden Sie, ob Sie den Hörer abheben oder per „Freisprechen“ telefonieren.



Taste  drücken und Wählton abwarten.



Rufnummer eingeben. *Wenn sich der Teilnehmer meldet:*



Hörer abheben oder „freisprechend“ telefonieren.

---

### 4.4 Mithören

---

Während eines Telefongesprächs können Sie den Lautsprecher zuschalten, um das Gespräch im Raum hörbar zu machen.



Taste  drücken. *Die Lautstärke des Lautsprechers regeln Sie über den mittleren Schieber oberhalb der Anzeige.*



Lautsprecher abschalten: Taste  drücken.

---

### 4.5 Freisprechen

---

Sie können telefonieren, ohne den Hörer abzunehmen. Sie sprechen dann über das Mikrofon am Gerät und hören über den Lautsprecher.

**Sie werden angerufen:**



Taste  drücken. *Freisprechen ist eingeschaltet.*



Nach dem Gespräch Taste  drücken. *Die Leitung wird getrennt.*

**Sie rufen einen Gesprächspartner an:**



Rufnummer eingeben.

## Telefonieren



Taste  drücken. *Der Freisprechbetrieb schaltet sich ein und die Rufnummer wird gewählt.*



Nach dem Gespräch Taste  drücken. *Die Leitung wird getrennt.*



### Weiter telefonieren mit Hörer

Sie können das Freisprechen beenden, indem Sie den Hörer abnehmen und weiter telefonieren.

---

## 4.6 Umschalten zwischen Hörerbetrieb und Freisprechen

---



Sie führen ein Gespräch und möchten nun vom Hörer in den Freisprechbetrieb umschalten.



Taste  drücken und gedrückt halten.



Hörer auflegen und erst danach gedrückte Lautsprecher-taste loslassen.

---

## 4.7 Lautstärken einstellen

---



Hörerlautstärke > linker Schieberegler.



Tonruflautstärke (Klingel) > rechter Schieberegler.



Lautsprecherlautstärke > mittlerer Schieberegler.

Schieber jeweils nach rechts schieben:

Lautstärke wird lauter.

Schieber jeweils nach links schieben:

Lautstärke wird leiser.

### 5 Schnell wählen mit Zielwahl, Kurzwahl und Telefonbuch

---

#### 5.1 Zielwahl

---

Sie können 7 häufig verwendete Rufnummern unter den seitlichen Tasten rechts am Telefon speichern und jeweils mit einem Tastendruck wählen. Zielwahltaste 1 ist die obere Taste, Zielwahltaste 2 die darunter liegende usw..

##### 5.1.1 Mit Zielwahltasten wählen

---



Im Ruhezustand des Telefons gewünschte Zielwahltaste drücken. *Die Rufnummer erscheint in der Anzeige und wird gewählt. Der Freisprechbetrieb ist eingeschaltet.*



Wenn sich der Teilnehmer meldet, Hörer abheben oder im Freisprechbetrieb telefonieren.

##### 5.1.2 Rufnummern unter Zielwahltasten speichern

---



**Menü** öffnen > „Schnellwahl“ > **Ok** > „Zielwahlnummern“ > **Ok**.



Mit **↓↑** Zielwahlnummer (1-7) auswählen > **Ok**.



Rufnummer eingeben, max. 20-stellig > **Ok**.



Mit **↓↑** nächste Zielwahlrufnummer auswählen oder **Zurück** gedrückt halten, bis die Ruhezustands-Anzeige erscheint.



##### Korrigieren/Löschen

- Während der Nummerneingabe können Sie mit **←** die jeweils letzte Ziffer löschen oder mit **Löschen** die gesamte Nummer.
- Sie können über die untere Zielwahltaste Wahlpausen eingeben.
- Ist eine Zielwahltaste mit einer anderen Funktion belegt, so kann keine Zielwahlrufnummer gespeichert werden. In der Anzeige erscheint „Nicht erlaubt“.

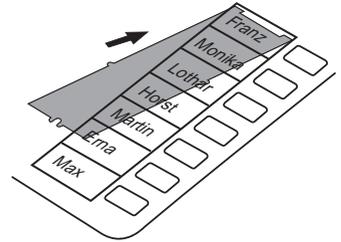
## Schnell wählen mit Zielwahl, Kurzwahl und Telefonbuch

### 5.1.3 Namensfeld neben der Zielwahltaste beschriften

Namensschild beschriften: Zielwahl-Adressaten eintragen.

Kunststoffabdeckung anbringen: Abdeckung in die obere Verankerung schieben (siehe Abb. rechts), leicht biegen, in die seitlichen und anschließend in die untere Verankerung einführen.

Kunststoffabdeckung entfernen: Mit einem passenden Werkzeug in die untere Öffnung der Abdeckung greifen und diese vom Telefon wegziehen, bis sie aus der Verankerung springt.



## 5.2 Kurzwahl

Sie können 10 häufig verwendete Rufnummern unter den Zifferntasten 0-9 speichern und jeweils mit einem langen Tastendruck wählen.

### 5.2.1 Mit Kurzwahltasten wählen



Hörer abheben (oder alternativ Lautsprecher-Taste drücken).



Zifferntaste (0-9) mindestens 3 Sekunden lang drücken. *Die Rufnummer erscheint in der Anzeige und wird automatisch gewählt.*

Wenn sich der Teilnehmer meldet, Gespräch führen.

### 5.2.2 Rufnummern unter Kurzwahltasten speichern



**Menü öffnen** > „Schnellwahl“ > **Ok**.



Mit **↓↑** „Kurzwahlnummern“ auswählen > **Ok**.



Mit **↓↑** „KurzwahlNr. (0-9)“ auswählen > **Ok**.



Rufnummer eingeben, max. 20-stellig > **Ok**.

## Schnell wählen mit Zielwahl, Kurzwahl und Telefonbuch



Mit **↓↑** nächste Kurzwahlrufnummer auswählen oder **Zurück** gedrückt halten, bis die Ruhezustands-Anzeige erscheint.



### Korrigieren/Löschen

- Während der Nummerneingabe können Sie mit **←** die jeweils letzte Ziffer löschen oder mit **Löschen** die gesamte Nummer.
- Sie können über die untere Zielwahltaste Wahlpausen eingeben.

---

## 5.3 Telefonbuch

---

Sie können 50 Einträge (jeweils bestehend aus Name und Telefonnummer) im Telefonbuch speichern. Die Einträge sind alphabetisch geordnet.

### 5.3.1 Aus dem Telefonbuch wählen

---



**Telbuch** öffnen.



Ersten Buchstaben des Namens eingeben oder Eintrag mit **↓↑** suchen. *Der Name erscheint in der Anzeige. Wie Sie Buchstaben eingeben, lesen Sie im Abschnitt „Namen eingeben“ auf Seite 15.*



Hörer abheben (oder Lautsprecher-Taste drücken). *Die Rufnummer wird gewählt.*



### Einträge

Sind mehrere Einträge mit demselben Anfangsbuchstaben vorhanden, so können Sie mit den Pfeiltasten den gewünschten Namen aussuchen.

## 5.3.2 Telefonbuch einrichten

### Namen eingeben

Die Buchstaben der Namen geben Sie über die Zifferntasten ein. Neben den Tasten sind die zur Taste gehörenden Buchstaben und Zeichen aufgedruckt.



Gewünschte Taste einmal für den ersten Buchstaben, zweimal für den zweiten Buchstaben drücken usw..

*Wenn Sie zweimal denselben Buchstaben eingeben oder einen weiteren Buchstaben auf einer Taste, so warten Sie, bis sich die Schreibmarke automatisch weiterbewegt.*

*Der erste Buchstabe wird automatisch großgeschrieben, die folgenden klein.*

### Zeichentabelle

Taste	Zeichen in Anzeigereihenfolge
1	Ä Ö Ü ä ö ü
2	A B C a b c
3	D E F d e f
4	G H I g h i
5	J K L j k l
6	M N O m n o
7	P Q R S p q r s
8	T U V t u v
9	W X Y Z w x y z
0	□ . / -

## 5.3.3 Telefonbucheinträge speichern



**Menü öffnen > „Schnellwahl“ > Ok.**



Mit **↓↑** „Telefonbuch“ auswählen > **Ok** > „Neuer Eintrag“ > **Ok.**



Namen eingeben, max. 16-stellig > **Ok.**

Rufnummer eingeben, max. 20-stellig > **Ok.**

## Schnell wählen mit Zielwahl, Kurzwahl und Telefonbuch

*Wie Sie Buchstaben eingeben, lesen Sie im Abschnitt „Namen eingeben“ auf Seite 15.*



Neuen Eintrag vornehmen oder **Zurück** gedrückt halten, bis die Ruhezustands-Anzeige erscheint.



### Korrigieren/Löschen

- Während der Nummerneingabe können Sie mit  den jeweils letzten Buchstaben/die jeweils letzte Ziffer löschen.
- Sie können über die untere Zielwahltaste Wahlpausen eingeben.

### 5.3.4 Telefonbucheinträge ändern

---



**Menü** öffnen > „Schnellwahl“ > **Ok**.



Mit   „Telefonbuch“ auswählen > **Ok**.



Mit   „Löschen oder ändern“ auswählen > **Ok**.



Ersten Buchstaben des Namens eingeben oder Eintrag mit   suchen. Der Name erscheint in der Anzeige > **Ok**.  
*Wie Sie Buchstaben eingeben, lesen Sie im Abschnitt „Namen eingeben“ auf Seite 15.*



Namen ändern (mit  den jeweils letzten Buchstaben löschen) > **Ok**.



Nummer ändern (mit  die jeweils letzte Ziffer löschen) > **Ok**.



Weiteren Eintrag auswählen oder **Zurück** gedrückt halten, bis die Ruhezustands-Anzeige erscheint.

### 5.3.5 Telefonbucheinträge löschen

---

Eintrag wie bei „5.3.4 Telefonbucheinträge ändern“ aufrufen und **Löschen** drücken. Der Eintrag wird gelöscht.

## Rufliste (kommende und gehende Anrufe)

### 6 Rufliste (kommende und gehende Anrufe)

#### 6.1 Menü „Liste“

Ihr Telefon speichert die 20 zuletzt eingegangenen oder abgegangenen Anrufe in der Rufliste. Das jeweilige Symbol kennzeichnet die Anrufe:



ankommende Rufnummer



abgehende Rufnummer.



#### Informationen in der Anzeige

- Ist der Name zur Rufnummer im Telefonbuch gespeichert, oder wird er von einer Telefonanlage übertragen, so wird er in der Liste angezeigt.
- Ein neuer Anruf wird an erster Position angezeigt (Position 01).
- Ruft ein Teilnehmer mehrfach an, so wird kein neuer Eintrag erzeugt.

#### Funktion ggf. beauftragen

Die Übermittlung der Rufnummer des Anrufers ist eine Leistung des Netzbetreibers und muss ggf. beauftragt und freigeschaltet werden.

#### 6.2 Listeneintrag anschauen



**Liste** öffnen und Eintrag mit   auswählen.



Datum anzeigen: **Option** > **Datum**.



Gesamte Rufnummer anzeigen: **Option** > **Datum** > **Nr.**



Namen anzeigen: **Option** > **Datum** > **Nr.** > **Name**.



#### Informationen in der Anzeige

- Ein nicht entgegengenommener Anruf wird in der Anzeige angezeigt: „1 neuer Anruf“.
- Die „Anrufer-LED“ links neben der Sterntaste blinkt rot. Öffnen Sie die Liste und schauen Sie den Eintrag an. Die

## Rufliste (kommende und gehende Anrufe)

rote LED erlischt. Im Lieferzustand ist die Funktion „Anrufer-LED“ ausgeschaltet.

- Das Ausschalten von Datum und Uhrzeit ist mit Berechtigung möglich.

---

### 6.3 Rufnummern aus der Rufliste wählen

---



Liste öffnen und Eintrag mit ↓↑ auswählen.



Leitung belegen. *Die Rufnummer wird gewählt*

oder

**Option** > . *Die Rufnummer wird gewählt.*

---

### 6.4 Listeneintrag löschen

---



**Liste** öffnen und Eintrag mit ↓↑ auswählen.



**Option** > **Datum** > **Löschen**.

---

### 6.5 Listeneintrag im Telefonbuch speichern

---

Eine Rufnummer kann direkt aus der Liste in das Telefonbuch übernommen werden.



**Liste** öffnen und Eintrag mit ↓↑ auswählen.



**Option** > **Speich.** > **Ok**.



#### Zugeordneter Name

- Ist der Rufnummer kein Name zugeordnet, so erscheint nach Druck auf die Options-Taste „Unbekannt“. Drücken Sie auf **Speichern** und geben Sie einen Namen ein.
- Ist der Rufnummer ein Name zugeordnet, so kann dieser nach Druck auf die Taste **Speichern** geändert werden (weitere Buchstaben eingeben oder mit ← den jeweils letzten Buchstaben löschen).

### 7 Töne und Signale einstellen

#### Einstellungsmöglichkeiten

---

- Tonrufmelodie (Klingel)** Ihr Telefon stellt Ihnen 10 verschiedene Klingelmelodien zur Verfügung, einstellbar über die Zifferntasten 0-9.  
Lieferzustand: Melodie 3.
- Tonruf (Klingel) ein-/aus** Bei ausgeschalteter Klingel wird ein Anruf über die Anzeige „Anruf“ angezeigt. Das Ausschalten der Klingel ist unter bestimmten Umständen nicht erlaubt.  
Im Lieferzustand ist die Klingel eingestellt.

#### Einstellungen vornehmen

---

- Menü** öffnen > mit **↓↑** „Töne & Signale“ auswählen > **Ok**.
- Mit **↓↑** Funktion auswählen (siehe oben) > **Ok**.
-   Einstellungen vornehmen (über Zifferneingabe bzw. **↓↑**) > **Ok**.
- Weitere Einstellungen vornehmen oder **Zurück** gedrückt halten, bis die Ruhezustands-Anzeige erscheint.

### 8 Notruffunktion

Beachten Sie bitte die **Sicherheitshinweise** auf der Seite 5.

#### Notruf auslösen:



Rote Notruftaste drücken.

Der Notruf wird weitergeleitet. Als Quittierung schaltet sich die rote Leuchtanzeige (LED) am Telefon ein.

## 9 Anhang

### 9.1 Kurzanleitung

#### Mit Wahlvorbereitung wählen



Rufnummer eingeben



Hörer abheben

#### Mit Zielwahltasten wählen



Zielwahltaste drücken



Hörer abheben

#### Aus der Rufliste wählen



„Liste“ öffnen



mit ↓↑ Eintrag auswählen



Hörer abheben

#### Aus dem Telefonbuch wählen



„Telbuch“  
öffnen



Buchstaben eingeben,  
ggf. mit ↓↑ Eintrag auswählen



Hörer abheben

#### Mit Kurzwahl wählen



Hörer abheben



Zifferntaste (0-9) mindestens 3 Sek. lang drücken

#### Freisprechen



Taste  drücken



Rufnummer  
eingeben

Gespräch



Beenden:  
Taste  drücken.

## 9.2 Störungsmeldungen

Nur bei Betrieb mit Steckernetzgerät!

Bei Ausfall des Strom- oder Telefonnetzes werden die Störungen am Telefon angezeigt.

Fehler	Anzeige/Warntöne
Die Verbindung zum Stromnetz ist gestört.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><b>Stromnetzstörung</b> 🔊 Menü Liste Telbuch</div> <p>Die rote LED<sup>1</sup> blinkt.</p>
Die Verbindung zum Telefonnetz ist gestört.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><b>Störung Tel.-Ltg.</b> 🔊 Menü Liste Telbuch</div> <p>Warnton<sup>2</sup> (Tonlänge ca. 1 Sek.) pro halbe Minute, maximal 1 1/2 Minuten lang. die rote LED<sup>1</sup> blinkt.</p>

<sup>1</sup>) Die rote LED befindet sich links neben der Sterntaste. Sie blinkt nur, wenn sie eingestellt ist.

<sup>2</sup>) Der Warnton ist nur zu hören, wenn er eingestellt ist.

**ACHTUNG** Informieren Sie sofort den Einrichter des Telefons, wenn eine Störungsmeldung an Ihrem Telefon erscheint!

## 9.3 Verhalten bei Beschädigung des Gerätes

Behandeln Sie Ihr Telefon mit großer Sorgfalt. Fahrlässiges Verhalten kann dazu führen, dass die Gewährleistung erlischt.

In folgenden Fällen informieren Sie sofort den Einrichter des Telefons:

**WARNUNG**



- Telefongehäuse, Anschlusskabel und/oder Stecker sind beschädigt. Sie könnten mit stromführenden Teilen in Berührung kommen.
- Nach einem Blitzeinschlag raucht das Telefon oder das Steckernetzgerät ist beschädigt.
- Es ist Flüssigkeit in das Telefon eingedrungen. Bauteile könnten beschädigt sein.

---

### 9.4 Hinweise zum Reinigen

---

Verwenden Sie Desinfektionsmittel auf alkoholischer Basis, die rückstandsfrei austrocknen und keine Scheuerbestandteile enthalten. Die Konzentration sollte der einer Flächendesinfektion entsprechen. Beachten Sie bitte die Angaben des Herstellers.

Wischen Sie die Geräteoberfläche des Telefons mit einem angefeuchteten und ausgewringenen Tuch ab.

#### **VORSICHT**



Vermeiden Sie eine Tropfenbildung. Es darf auf keinen Fall Flüssigkeit in das Gerät gelangen, da dies zur Beschädigung des Gerätes führen kann. Eine Sprüh- oder Tauchdesinfektion ist nicht gestattet, ebensowenig die Dampfsterilisation.

Einige Möbellacke oder Möbelpflegemittel können die Kunststoff-Füße des Telefons anlösen. Stellen Sie das Telefon ggf. auf eine rutschfeste Unterlage.

---

### 9.5 Konformitätserklärung

---

Dieses Gerät erfüllt die Anforderung der EU-Richtlinien für informationstechnische Geräte und elektrische Betriebsmittel. Die Konformität mit den Richtlinien wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

Die Konformitätserklärung kann eingesehen und als Kopie angefordert werden bei

Ergophone Tiptel GmbH  
Zimmermannstraße 12  
D-35091 Cölbe

---

### 9.6 RoHS-Zulassung

---

Unsere an Sie gelieferten Produkte enthalten nach unserer Kenntnis keine Stoffe in Konzentrationen, Zubereitungen oder Anwendungen, deren Inverkehrbringen entsprechend den geltenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2011/95/EG (RoHS 2) und der deutschen Elektro- und Elektronikgeräte-Stoff-Verordnung verboten ist.

## 10 Index

- A**  
Anruf annehmen 9  
Anrufen 9
- B**  
Bedienelemente 6  
Schiebereglер 6  
Symbole in der Anzeige 6  
Tasten 6  
Bei aufliegendem Hörer wählen 10  
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
- C**  
CE-Zeichen 23
- D**  
Desinfektion 23
- F**  
Freisprechen 10
- H**  
Hinweise zum Reinigen 22  
Hinweise zur Nutzung 7  
Hörerbetrieb 11  
Hörerbetrieb und Freisprechen 11  
Hörerlautstärke 11  
Hörgeräte 7
- K**  
Konformitätserklärung 23  
Kurzanleitung 21  
Kurzwahl 13  
Rufnummern speichern 13  
Wählen mit Kurzwahltasten 13
- L**  
Lautstärken einstellen 11  
Hörer 11  
Lautsprecher 11  
Tonruf (Klingel) 11
- M**  
Menüebenen 8  
Menüsteuerung 8  
Mithören 10
- N**  
Notruf  
auslösen 20
- R**  
Reinigen 23  
RoHS-Zulassung 23  
Rückfragen 7  
Rufliste 17  
Listeneintrag anschauen 17  
Listeneintrag löschen 18  
Listeneintrag speichern 18  
Rufnummern wählen 18
- S**  
Schiebereglер 6  
Sicherheitshinweise 4  
Störungsmeldungen 22  
Symbole in der Anzeige 6
- T**  
Tasten und ihre Bedeutung 6  
Telefonbuch 14  
einrichten 15  
Einträge ändern 16  
Einträge löschen 16  
Einträge speichern 15  
wählen 14  
Telefonieren 9  
Töne und Signale 19  
Tonruf (Klingel) ein-/aus 19  
Tonrufmelodie (Klingel) 19
- U**  
Übersicht der Bedienelemente ii  
Umschalten zwischen Hörerbetrieb  
und Freisprechen 11
- V**  
Vermitteln 7
- Z**  
Zielwahl 12  
Rufnummern speichern 12



## Copyright

Alle Rechte an dieser Dokumentation, insbesondere die Rechte zur Vervielfältigung, Verbreitung und Übersetzung, bleiben vorbehalten.  
Kein Teil dieser Dokumentation darf in irgendeiner Form ohne schriftliche Genehmigung der Ergophone Tiptel GmbH reproduziert, verarbeitet oder verbreitet werden.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



### **Ergophone Tiptel GmbH**

Halskestr. 1 - D-40880 Ratingen

Telefon +49 (0)2102-428-0

[www.ergophone-tiptel.com](http://www.ergophone-tiptel.com)

### **Standort Cölbe:**

Zimmermannstr. 12 - D-35091 Cölbe

Telefon +49 (0)6421-402-0

[www.ergophone.de](http://www.ergophone.de)

Id.-Nr. 35458

Stand 10/23